

องค์ความรู้การเขียนหนังสือราชการภาษาอังกฤษเพื่อแจ้งให้ทราบ

เรื่อง หนังสือแสดงความยินดี

❖ ตัวอย่างที่ ๑ (ในโอกาสได้รับการแต่งตั้งดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตผู้มีอำนาจเต็ม)

On behalf of ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ, I would like to take this opportunity to extend my heartfelt congratulations to Your Excellency on your recent appointment as the new Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Embassy of ชื่อประเทศของผู้ดำรงตำแหน่ง.

I wish Your Excellency a prosperous and fulfilling tenure, and look forward to years of fruitful and mutually beneficial cooperation between the Embassy of ชื่อประเทศของผู้ดำรงตำแหน่ง and ชื่อ หน่วยงานผู้ออกหนังสือ.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

❖ ตัวอย่างที่ ๒ (ในโอกาสได้รับการแต่งตั้งผู้ดำรงตำแหน่ง)

On behalf of ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ, I would like to congratulate you on being appointed ชื่อตำแหน่ง of ชื่อหน่วยงานของผู้ได้รับตำแหน่ง.

As the new year begins, I would like to take this opportunity to wish you much success and fulfillment in your new duties, and good health as you face the many challenges and responsibilities that come with this office.

❖ ตัวอย่างที่ ๓ (ในโอกาสได้รับการแต่งตั้งดำรงตำแหน่ง)

ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ would like to express our heartfelt congratulations on your appointment to the position of ชื่อตำแหน่ง of ชื่อหน่วยงานของผู้ดำรงตำแหน่ง

Since ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ and ชื่อหน่วยงานของผู้ได้รับตำแหน่ง have been cooperating together and maintaining a good/positive mutual relationship for such a long time, and as this

year marks the special occasion when we celebrate the ครั้งที่ของการครบรอบ Anniversary of ชื่อประเทศของหน่วยงานผู้ได้รับตำแหน่ง - ชื่อประเทศของหน่วยงานผู้ออกหนังสือ diplomatic relations. ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ would like to assure you of our continuing cooperation and support to ชื่อหน่วยงานของผู้ได้รับตำแหน่ง's operations.

As such, we would be pleased to be of assistance in any way possible that would benefit our two organisations/institutions/ universities.

Thank you very much for your kind attention.

❖ ตัวอย่างที่ ๔ (ในโอกาสเปลี่ยนชื่อหน่วยงาน)

On behalf of ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ, I would like to congratulate ชื่อเดิมของหน่วยงานผู้รับหนังสือ on being renamed "ชื่อใหม่ของหน่วยงานผู้รับหนังสือ".

Over the past years, your organisation/institute has developed quickly to become an important regional center of excellence in ข้อมูลความเชี่ยวชาญ. As a leading organization/institute in ชื่อประเทศ to provide ข้อมูลความเชี่ยวชาญ, ชื่อใหม่ของหน่วยงานผู้รับหนังสือ has developed รายละเอียดข้อมูลการพัฒนางาน to respond to the growing educational, professional, and training needs of ชื่อประเทศ's community.

We wish you continued success in your efforts to promote ข้อมูลความเชี่ยวชาญ in the region.

❖ ตัวอย่างที่ ๕ (ในโอกาสได้รับรางวัล)

On behalf of ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ, I would like to take this opportunity to extend my sincere congratulations to ชื่อหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล on being awarded ชื่อรางวัล by ชื่อหน่วยงานผู้มอบรางวัล.

This prestigious award reflects ชื่อหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล's commitment to the provision of high standards of ลักษณะงานของหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล. ชื่อหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล has also dedicated

itself to ลักษณะงานสำคัญเพิ่มเติมหรือบุคคลหรือหน่วยงานที่ได้รับประโยชน์จากผู้ได้รับรางวัล. Through its innovations in ลักษณะงานสำคัญของหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล, ชื่อหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล is helping to change and broaden people's perceptions of ลักษณะงานของหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล.

We are proud to be associated with ชื่อหน่วยงานผู้ได้รับรางวัล and look forward to continued collaboration between our two organisations/institutions/universities.

❖ ตัวอย่างที่ ๖ (ในโอกาสครบรอบวันก่อตั้ง/วันสถาปนา) On behalf of ชื่อหน่วยงานผู้ออกหนังสือ, I would like to extend our sincere congratulations to you on the occasion of the ครั้งที่ของการครบรอบ anniversary of the founding of ชื่อหน่วยงานที่ครบรอบวันก่อตั้ง.

We wish you continuing success in your efforts to provide quality ลักษณะงานสำคัญของหน่วยงานที่ ครบรอบวันก่อตั้ง to the people of ชื่อประเทศที่ตั้งของหน่วยงาน. ลักษณะงานสำคัญของหน่วยงานที่ครบรอบวันก่อตั้ง clearly has a vital role to play in developing the human resources in our region, providing the opportunity for our citizens to pursue their education/career irrespective of background or location. We have very much enjoyed and benefited from the spirit of friendship and cooperation that exists between our respective organisations/institutions/universities and look forward to further strengthening of these relations in the future.

ประโยชน์ที่ได้รับ

ได้นำความรู้ไปใช้ในการเขียนหนังสือราชการ การแสดงความยินดี ฉบับภาษาอังกฤษ เพื่อเป็นการประสานงาน การติดต่อสื่อสารกันในองค์กรระหว่างประเทศ